Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

O alfabeto e a pronúncia

O italiano lê-se exatamente como se escreve, com pouquíssimas exceções: aprende quatro regras de pronúncia e saberás ler qualquer palavra. O verdadeiro trabalho está no *c*, no *g* e nas consoantes dobradas.

C e G: suaves ou duros

Som	Quando	Exemplos
c suave (tch)	c + e, i	cena, cappuccino, ciao
c duro (k)	c + a, o, u, h	caffè, cornetto, chianti, bruschetta
g suave (dj)	g + e, i	gelato, formaggio, Genova
g duro (gu)	g + a, o, u, h	gatto, ragù, spaghetti, funghi

O *h* nunca se pronuncia: serve só para endurecer o *c* e o *g* (*chianti*, *spaghetti*) ou para distinguir *ho* (verbo) de *o* (conjunção).

Três grupos de letras especiais

Grupo de letras	Som	Exemplos
gn	como o nh de «vinho»	gnocchi, lasagne, bagno
gli	como o lh de «filho»	famiglia, aglio, bottiglia
sc + e, i	como o ch de «chave»	pesce, prosciutto, uscita

As dobradas mudam a palavra

As consoantes dobradas ouvem-se mesmo, mais longas e fortes: *pala* e *palla* não são a mesma palavra, tal como *caro* e *carro*, *sete* e *sette*, *pena* e *penna*.

O acento cai quase sempre na penúltima sílaba (*ra-GAZ-zo*). Se cai na última, escreve-se: *città*, *caffè*, *perché*.

Os erros mais frequentes

Errado	Certo
un capucino	un cappuccino (o duplo c escreve-se e ouve-se)
i spagetti	gli spaghetti (o h mantém o g duro)
la ciesa	la chiesa (c + h + ie: som duro)



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

O que convém saber além disso

O que a ficha italiana não tem: o italiano ao lado do português, as palavras da página e uma história sobre a língua.

O italiano e o português lado a lado

Português e italiano leem-se de forma parecida, mas o italiano não tem vogais nasais nem vogais reduzidas: todas se pronunciam por inteiro, até no fim da palavra. Cuidado com a *z* (*zio* soa *tsio*), com *gn* = *nh*, *gli* = *lh*, e com as consoantes dobradas, que mudam a palavra: *casa* não é *cassa*.

Da escrita à boca: onde o italiano engana o português

Letras	Em português	Em italiano	Exemplo
c + e, i	s («cem»)	tch	cena, ciao
g + e, i	j («gente»)	dj	gelato, formaggio
ch	x («chave»)	k	chiesa, chianti
sc + e, i	sc («descer»)	x («chave»)	pesce, uscita
z	z («zero»)	ts	pizza, grazie

O mais perigoso é *cena*: um português lê «sena», um italiano diz «tchena» e quer dizer «jantar».

Sabias que…?

Em italiano há uma expressão que usa a letra h só porque ela não se ouve: *non capire un'acca*, «não perceber patavina». *Acca* é o nome da letra h, a única que nunca se pronuncia. Os nomes das letras italianas são curiosos: *vu* para o v, *doppia vu* para o w e *zeta* para o z.

O vocabulário desta página

Italiano	O que é
il cappuccino	café com leite e espuma
gli spaghetti	massa longa e fina
il formaggio	produto de leite curado, como o parmesão
la bottiglia	recipiente de vidro para o vinho
il pesce	vive na água e come-se grelhado
gli gnocchi	pequenas bolinhas de batata cozidas



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

O alfabeto e a pronúncia · exercícios

Primeiro o teste do capítulo, depois cinco exercícios por ordem de dificuldade. Aqui não há soluções: estão todas juntas na página das soluções.

00 · Experimenta já

Escolhe a palavra bem escrita:

1. Al bar ordino un _____ e un cornetto.
2. Stasera mangiamo _____ fatti in casa.
3. Mi piace il _____ stagionato.
4. Vorrei una _____ d'acqua.
5. Il _____ oggi è freschissimo.

01 · Dura o dolce?

Escreve D se o som for duro (como em *casa*, *gatto*) e M, de *morbido*, se for suave (como em *cena*, *gelato*).

1. cucina → _____
2. cinema → _____
3. gonna → _____
4. giorno → _____
5. chiave → _____
6. gelato → _____
7. spaghetti → _____
8. arancia → _____

02 · I gruppi difficili

Completa com **gn**, **gli** ou **sc**.

1. la fami _____ a
2. il ba _____ o
3. il pe _____ e
4. la mon _____ a
5. il fi _____ o
6. lo _____ iatore
7. gli _____ occhi

03 · Dove cade l'accento

Divide em sílabas e marca a tónica com maiúsculas. Exemplo: *telefono* → te-LE-fo-no.

1. cucina → _____
2. macchina → _____
3. caffè → _____
4. difficile → _____
5. università → _____
6. sabato → _____
7. perché → _____

04 · Una consonante o due?

As consoantes duplas mudam a palavra. Escolhe a forma que corresponde ao significado indicado.

1. Prendo la (pala / palla) per giocare a calcio. → _____
2. Metto i soldi in (casa / cassa). → _____
3. Il (nono / nonno) di Marco ha ottant'anni. → _____
4. Ho comprato una (copia / coppia) del giornale. → _____
5. Vado in Italia a (sete / sette) agosto. → _____
6. Bevo un (cafè / caffè). → _____



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

05 · Scrivi come si dice

Diz a palavra mentalmente e escreve-a. Atenção ao **h** mudo e aos grupos **ch**/**gh**.

1. _____ (io, verbo avere)
2. gli amici / le ami _____ e
3. il _____ iesa → luogo dove si prega
4. lun _____ i (plurale di lungo)
5. _____ anno tre figli
6. il _____ ilo (pasta lunga e sottile)



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Ler e compreender

A gramática do capítulo num texto do dia a dia: um chat com a barista.



1. Come fanno lo spelling gli italiani?
- ○ Con i numeri
- ○ Con i nomi di città
- ○ Con i colori
- ○ Con l'alfabeto inglese

2. L'acca in «Chianti» serve per…
- ○ il suono duro «k»
- ○ il suono dolce «ci»
- ○ dividere le sillabe
- ○ l'accento

3. Quale di queste parole ha il suono duro «k»?
- ○ cena
- ○ ciao
- ○ chiave
- ○ cinema

Ler e compreender

Outro texto com a mesma gramática: o cartaz de um bar.



1. Che cosa si può bere al Bar Centrale?
- ○ un Chianti
- ○ una birra
- ○ un tè freddo
- ○ un'aranciata

2. In «cappuccino» ci sono…
- ○ nessuna lettera doppia
- ○ una lettera doppia
- ○ due lettere doppie
- ○ tre lettere doppie

3. «Pala» e «palla» sono…
- ○ la stessa parola
- ○ due parole diverse
- ○ due modi di scrivere palla
- ○ un errore di stampa

Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Mais uma vez

Mais sons e consoantes duplas, um degrau acima: em cada frase, escolhe a palavra bem escrita.

1. Domenica andiamo in (*chiesa / ciesa*) con i nonni.
2. Vorrei un etto di (*prosciuto / prosciutto*) crudo.
3. Gli (*spagetti / spaghetti*) sono pronti!
4. Mia figlia studia a (*Peruggia / Perugia*).
5. Il (*cuoco / quoco*) prepara il ragù.
6. Metto lo (*zucchero / zuchero*) nel caffè.
7. Che buoni questi (*funghi / fungi*) trifolati!
8. Ho (*sete / sette*): un bicchiere d'acqua, per favore.
9. La (*famiglia / familia*) di Anna abita a Genova.
10. Compro una (*penna / pena*) nuova per scrivere.

Perguntas frequentes

Como se usam o alfabeto e a pronúncia em italiano?
O italiano lê-se exatamente como se escreve, com pouquíssimas exceções: aprende quatro regras de pronúncia e saberás ler qualquer palavra. O verdadeiro trabalho está no *c*, no *g* e nas consoantes dobradas.

Quais são os erros mais frequentes?
Os erros que mais oiço nas aulas: ~~un capucino~~ → **un cappuccino (o duplo c escreve-se e ouve-se)** ~~i spagetti~~ → **gli spaghetti (o h mantém o g duro)** ~~la ciesa~~ → **la chiesa (c + h + ie: som duro)**

Há exercícios e um PDF sobre o alfabeto e a pronúncia?
Esta página tem 5 exercícios interativos que se corrigem sozinhos, com as soluções, e uma ficha PDF para imprimir. Tudo grátis, sem registo.

Como se lê o «ch» de «chiesa» e «chianti»? Em português é um «x».
Em italiano o *ch* é sempre um k: *chiesa* soa «quiesa», *chianti* «quianti». O som de «chave» existe, mas escreve-se *sc* antes de e e i: *pesce, sciare, uscita*. É a troca que mais soa a português quando lês em voz alta.

O z lê-se como em português?
Não. O z português é sonoro, como em «zero». O z italiano é quase sempre um ts (*pizza, grazie, zucchero*) e, em algumas palavras, um dz (*zero, zona, mezzo*). A região muda a escolha, por isso adota o ts como padrão: acertas quase sempre, e ninguém te corrige.

O português europeu engole vogais. E o italiano?
Não engole nenhuma. Em italiano ouvem-se todas, mesmo sem acento e mesmo no fim: *pasta, cena, buone*. O português europeu reduz as vogais átonas e deixa quase desaparecer o e final («leite» soa «leit»), e é esse hábito que mais denuncia o sotaque. Treina o -e final: é um e inteiro, sem fechar a boca.

As consoantes dobradas existem em português?
Quase não: só rr e ss, e são um som só. Em italiano as dobradas ouvem-se mesmo, a consoante dura mais: *nono* (nono) e *nonno* (avô), *pala* e *palla*. Fecha a boca ou prende a língua um instante antes de soltar: *ca-ssa* não é *casa*. Por isso *capucino* é um erro: falta um c que se ouve.

Que letras faltam ao alfabeto italiano? E o ç e os til?
Faltam *j, k, w, x, y*, que só aparecem em estrangeirismos (*jeans, kiwi, weekend, taxi, yogurt*). Também não há ç, ã, õ nem circunflexo. O acento só se escreve no fim da palavra tónica: *città, perché, più*. Truque útil: «-ção» passa a *-zione*, e *nação, lição, estação* dão *nazione, lezione, stazione*.



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

APÊNDICE · A EXPLICAÇÃO EM ITALIANO

Alfabeto e pronuncia

L'italiano si legge come si scrive, con pochissime eccezioni: imparate quattro regole di pronuncia, saprete leggere qualsiasi parola. Il lavoro vero sta tutto in c, g, e nelle doppie.

C e G: dolci o dure

Suono	Quando	Esempi
c dolce (ci)	c + e, i	cena, cappuccino, ciao
c dura (k)	c + a, o, u, h	caffè, cornetto, chianti, bruschetta
g dolce (gi)	g + e, i	gelato, formaggio, Genova
g dura (gh)	g + a, o, u, h	gatto, ragù, spaghetti, funghi

La h non si pronuncia mai: serve solo a indurire c e g (chianti, spaghetti) o a distinguere ho (verbo) da o (congiunzione).

Tre gruppi speciali

Gruppo	Suono	Esempi
gn	come la ñ spagnola	gnocchi, lasagne, bagno
gli	l morbida, tutta sul palato	famiglia, aglio, bottiglia
sc + e, i	come sh	pesce, prosciutto, uscita

Le doppie cambiano la parola

Le consonanti doppie si sentono davvero, più lunghe e più forti: pala e palla non sono la stessa parola, e nemmeno caro e carro, sete e sette, pena e penna.

L'accento cade quasi sempre sulla penultima sillaba (ra-GAZ-zo). Quando cade sull'ultima, si scrive: città, caffè, perché.

Da sapere

· **sc** ha due suoni: dolce davanti a *e* e *i* (*scena, sciare, pesce*), duro altrove (*scala, scuola, scherzo*). Stessa logica di *c* e *g*, con la *h* che indurisce.

· L'accento tonico non si scrive quasi mai, ma sposta il senso: *ancora* (di nuovo) contro *àncora* (della nave), *princìpi* contro *prìncipi*. Di norma si scrive solo sull'ultima sillaba (*città, perché, così*); negli altri casi si segna solo per sciogliere un dubbio.

· **gli** si legge come un suono unico (*famiglia, moglie*), ma resta *g+l* in poche parole colte: *glicine, negligente, anglicano*.

Gli errori più comuni

Sbagliato	Giusto
un capucino	un cappuccino (la doppia c si scrive e si sente)
i spagetti	gli spaghetti (serve la h per la g dura)
la ciesa	la chiesa (c + h + ie: suono duro)



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Para continuar

As outras 54 fichas, até ao C2

Esta é uma das 7 fichas gratuitas. As outras 54 seguem o mesmo esquema, do A1 ao C2: regras e tabelas, exercícios, um texto para ler e todas as soluções. As 61 numa só compra por 9 €, ou incluídas no curso completo.

As 61 fichas · 9 € — thuisitaliaans.com/schede

Curso de italiano online ao teu ritmo, do A1 ao C2

55 capítulos pela ordem certa, escritos por um professor: exercícios corrigidos na hora, testes para saltar o que já sabes e revisões que voltam no momento certo. A primeira metade do A1 é grátis, sem registo.

Para a parte grátis, sem registo e sem cartão. O curso completo custa 39 € por ano, ou 79 € de uma só vez, para sempre.

Começa pela parte grátis → — thuisitaliaans.com/pt/curso-de-italiano-online

Cada tema, um mundo

Na app **ti amo Italiano**, a gramática pratica-se em percursos temáticos com vocabulário especializado: *il bar*, *i trasporti*, *il calcio*, *la moda*, *la burocrazia* e mais dezassete. Escolhe o teu mundo e a gramática vem sozinha, explicada também em português.

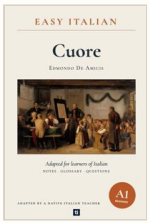
Metade do curso A1 grátis, sem registo

App Store · thuisitaliaans.com/app-ti-pt

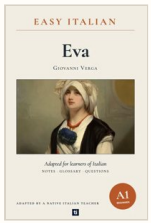
Descarregar na App Store

Lê em italiano ao teu nível

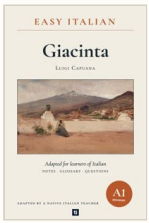
Clássicos italianos reescritos do A1 ao C1, com notas e glossário.



Cuore
Edmondo De Amicis · Nível A1



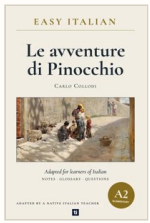
Eva
Giovanni Verga · Nível A1



Giacinta
Luigi Capuana · Nível A1



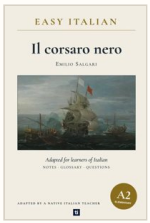
Il giornalino di Gian Burrasca
Vamba · Nível A1



Le avventure di Pinocchio
Carlo Collodi · Nível A2



La coscienza di Zeno
Italo Svevo · Nível A2



Il corsaro nero
Emilio Salgari · Nível A2

Todos os livros de nível A1 (em inglês): thuisitaliaans.com/italian-books-a1

Soluções

Todas juntas, num só sítio: corrige aqui e, se imprimires para a turma, deixa de fora esta página.

00 · Experimenta já
1. cappuccino · 2. gli gnocchi · 3. formaggio · 4. bottiglia · 5. pesce

01 · Dura o dolce?
1. D *(la c di cu è dura)* · 2. M · 3. D · 4. M · 5. D *(il gruppo ch indurisce)* · 6. M · 7. D *(il gruppo gh indurisce)* · 8. M

02 · I gruppi difficili
1. gli *(famiglia)* · 2. gn *(bagno)* · 3. sc *(pesce)* · 4. gn *(montagna (mon-ta-gna))* · 5. gli *(figlio)* · 6. sc *(sciatore)* · 7. gn *(gnocchi)*

03 · Dove cade l'accento
1. cu-CI-na · 2. MAC-chi-na · 3. caf-FÈ · 4. dif-FI-ci-le · 5. u-ni-ver-si-TÀ · 6. SA-ba-to · 7. per-CHÉ

04 · Una consonante o due?
1. palla · 2. cassa · 3. nonno · 4. copia · 5. sette · 6. caffè

05 · Scrivi come si dice
1. ho · 2. amiche · 3. la chiesa · 4. lunghi · 5. hanno · 6. lo spaghetto

Ler e compreender 1
1. b) Con i nomi di città · 2. a) il suono duro «k» · 3. c) chiave

Ler e compreender 2
1. a) un Chianti · 2. c) due lettere doppie · 3. b) due parole diverse

Mais uma vez
1 chiesa · 2 prosciutto · 3 spaghetti · 4 Perugia · 5 cuoco · 6 zucchero · 7 funghi · 8 sete · 9 famiglia · 10 penna



thuisitaliaans.com/grammatica/pt
Alessio · professor de italiano para estrangeiros, mestrado ITALS

Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.